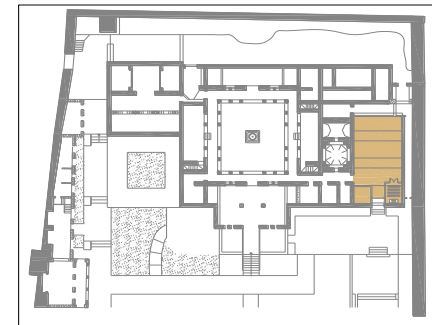
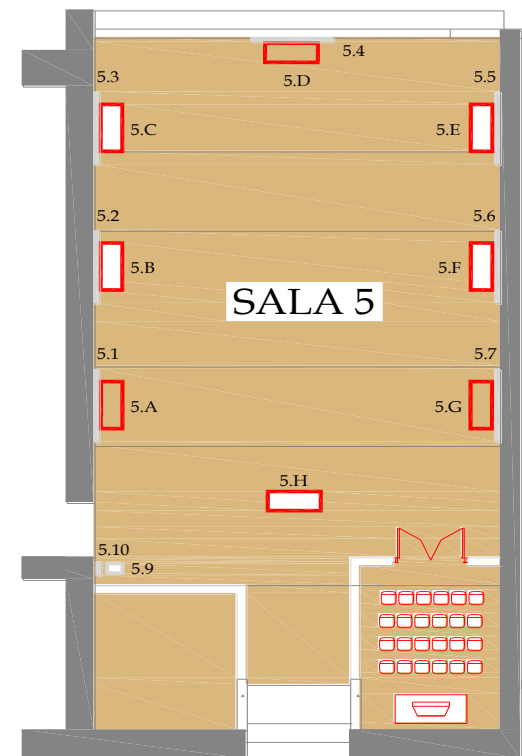




- ◆ CARACTERÍSTICAS GENERALES DE LA SALA:
- ◆ SALA 5: LA DIVERSIDAD REGIONAL
 - CARTELAS
 - GRAFISMOS



5 D ESSAOURIA

100 X 35 x 80

Total de piezas seleccionadas: 5

Total de fichas técnicas entregadas: 5

PROPUESTA DE PIEZAS A EXPONER:

DESCRIPCIÓN	MATERIAL	Nº INVENTARIO	DIMENSIONES	PESO	CARTELAS	FOTO
Colgante <i>foula jansa</i> con cadena	Plata	C R48	Altura con cadena 51cm	150gr	Pendentif avec chaîne “<i>foula Khemssa</i>” Argent gravé Essaouria 19 ^{ème} siècle Musée des Oudayas عقد بمنجد "فولة خمسة" فضة منقوشة الصويرة القرن 19 متحف الأوداية	
Funda para Corán	Plata cincelada	88-1-26	Altura: 13cm L:13cm	500gr	Porte coran Argent ciselé Essaouria 19 ^{ème} siècle Musée des Oudayas حاملة للقرآن فضة منقوشة الصويرة القرن 19 متحف الأوداية	

Diadema	Plata perlada y filigrana	87-7-481	L: 14.5cm A: 11cm	300gr	Diadème Argent filigrané et perlé Essaouria 19^{ème} siècle Musée des Oudayas تاج فضة مسلكة ومرصعة الصويرة القرن 19 متحف الأوداية	
Colgante con la inscripción <i>Essaouira</i> en el centro	Plata	83-3-261	A.:12.5cm	80gr	Pendentif centré de l'inscription "Essaouria" Argent ciselé Essaouria 19^{ème} siècle Musée des Oudayas قلادة تحمل نقشية: "الصويرة" فضة منقوشة الصويرة القرن 19 متحف الأوداية	
Hebilla de cinturón	Plata y plata dorada	CR42	L:17cm	50gr	Boucle de ceinture Argent et argent doré Essaouria 19^{ème} siècle Musée des Oudayas فكرون "بريم" فضة وفضة مذهب الصويرة القرن 19 متحف الأوداي	

5 E MARRAKECH

100 X 35 x 80

Total de piezas seleccionadas: 5

Total de fichas técnicas entregadas: 5

PROPUESTA DE PIEZAS A EXPONER:

DESCRIPCIÓN	MATERIAL	Nº INVENTARIO	DIMENSIONES	PESO	CARTELAS	FOTO
Puñal	Plata y madera	CR78	L: 42 cm Base:7cm	1000gr	Poignard à lame courbe appelé "Koumiyya" Argent et bois Marrakech et ses regions 19^{ème} siècle Musée des Oudayas خنجر من نوع "كمية" فضة وخشب مراكش والنواحي القرن 19 متحف الأدوات	

Puñal	Plata y cobre	83-3-2	A.:43cm	1000gr	Poignard à lame courbe appelé "Koumiyya" Argent et cuivre Marrakech 19^{ème} siècle Musée des Oudayas خنجر من نوع "كمية" فضة ونحاس مراكش القرن 19 متحف الأوداية	
Cuerno para pólvora	Cuerno, plata y cobre	83-3-1	37cm	80gr	Corne à poudre Cuivre, argent et corne Marrakech 19^{ème} siècle Musée des Oudayas قرن للبارود نحاس فضة وقرن مراكش القرن 19 متحف الأوداية	
Bote piriforme para pólvora	Cobre cincelado	81-1-42	A.:23cm Base: 10 cm	500gr	Poire à poudre Cuivre ciselé Marrakech 19^{ème} siècle Musée des Oudayas علبة للبارود على شكل إجاصة نحاس منقوش مراكش القرن 19 متحف الأوداية	

5 G SAHARA

100 X 35 x 80

Total de piezas seleccionadas: 6

Total de fichas técnicas entregadas: 5

PROPUESTA DE PIEZAS A EXPONER:

DESCRIPCIÓN	MATERIAL	Nº INVENTARIO	DIMENSIONES	PESO	CARTELAS	FOTO
Estuche para amuleto con cadena	Cobre	56-1-60	A.:8cm L.:6cm	150gr	Porte amulette avec chaîne Cuivre ciselé Sahara 19 ^{ème} siècle Musée des Oudayas حاملة التمانيم بسلسلة نحاس منقوش الصحراء القرن 19 متحف الأوداية	
Adorno de pelo con sortija trenzada	Cobre, lana, plata y ámbar	D.628	A.:28	90gr	Ornement de cheveux avec bague de tresses Cuivre, laine, ambre et argent Sahara 19 ^{ème} siècle Musée des Oudayas تزيينة للشعر بخواتم الظفائر نحاس، لوبان، فضة وصوف الصحراء القرن 19 متحف الأوداية	

Adorno de trenza	Cobre y lana	N312	A:31cm	50gr	Parure de tresse Cuivre et laine Sahara 19 ^{ème} siècle Musée des Oudayas تزيينة للشعر نحاس وصوف الصحراء القرن 19 متحف الأوداية	
Toca del Sahara	Lana, cauris, cobre y piedras de colores	1967-9-43	A.:10cm	100gr	Coiffe Laine, cauris, cuivre et pierres de couleurs Sahara 19 ^{ème} siècle Musée des Oudayas غطاء الرأس صوف، ودع، نحاس وأحجار ملونة الصحراء القرن 19 متحف الأوداية	
Par de brazaletes	Plata	S/N	D.: 7cm	2000gr	Paire de bracelets côtelés Argent Sahara 19 ^{ème} siècle Musée des Oudayas زوج أساور فضة الصحراء القرن 19 متحف الأوداية	

GRAFISMOS: LA DIVERSIDAD REGIONAL



فاس

عرفت جاضرة فاس منذ قرون كمركز هام للصناعات التقليدية والمهارات الفنية وقد اعلنت صناعة الحلي مكانة هامة بين هذه الحرف.

استخدم الصانع تقنيات متعددة لصياغة مواد أولية مختلفة و قد كان الذهب المعن الأكثر استعمالاً حيث صيغ بتقنيات متعددة كالنقش والتخريم والتقطيع والتطريق والتقصيص والحفر.

تتكون حلي المرأة الفاسية من تاج من ذهب مرصع بأحجار كريمة، جديبة مزينة بالؤلؤ و الأحجار الكريمة الخضراء(خيط الريح) وزينة الصدر (الزراير) وشبكات مرصعة(نواشات) والشرطة من الثوب المطرز بخيط الذهب و أخيراً صندرية مزججة بالؤلؤ الأبيض و الأخضر و كريبات الحرير.

Fès

La ville de Fès constitue un centre de production artisanale où la bijouterie occupe une place de choix. Les bijoutiers y pratiquent des techniques variées avec diverses matières. Toutefois, l'or est le matériau le plus utilisé. Les techniques de fabrication et de décoration les plus répandues sont la dorure, l'ajouré, le découpage, le repoussage, le sertissage et la cisèlerie.

L'ensemble partiel de la femme de Fès se compose des éléments suivants: un diadème en or orné de pierres (Haj), un frontal de perles et de pierres vertes (Khat Erba), des pinnules de serpes (Zraïr), des réseaux de perles (Nouachut), des bandes de tissu brodées d'or, un plastron ajouré de perles blanches et des boules de perles vertes et de soie.



Fez

La ciudad de Fez constituye un centro de producción artesanal en el que la joyería ocupa un lugar preferente. Los joyeros practican técnicas variadas con distintos materiales, siendo el oro el material más utilizado. Las técnicas de fabricación y decoración más difundidas son: el dorado, el ajouré, el corte, el repujado, el engaste y la ciseladura. El juego completo de las joyas de la mujer de Fez se compone de los siguientes elementos: una diadema de oro adornada con pedrería (haj), un frontal de perlas y de piedras preciosas verdes (khat erba), adornos en la sien (zraïr), medallas perforadas (nouachut), tiras de tejidos bordadas en oro y una pechera ajourada con perlas blancas y bolas de perlas verdes y de seda.



العناصر	المواد	التقنيات
الديكامة	الذهب	التقطيع والتطريق
الزراير	الذهب	التقطيع والتطريق
النواشات	الذهب	التقطيع والتطريق
الشرطة	الذهب	التقطيع والتطريق
الجبلة	الذهب	التقطيع والتطريق
الكرابات	الذهب	التقطيع والتطريق
الصندرية	الذهب	التقطيع والتطريق
الحلي	الذهب	التقطيع والتطريق

فاس

Fez

Fès



مكناس

استعمل الصانع المكناسي نفس التقنيات المعتمدة في باقي الحواضر المغربية إلا أنه تميز بالصفة طلاء أزرق وهو "الكولت" والذي يصفى بريقاً فريداً على الحلية دون أن ننسى تقنية التزصيع بالأحجار الكريمة أو شبه الكريمة أو الزجاج الذي يزين به المعدن المستعمل.

Meknès

Utilisant les procédés techniques des centres urbains, Meknès se distingue cependant par l'emploi d'un email bleu cobalt qui donne un éclat particulier aux bijoux de cette ville, sans oublier la technique décorative du sertissage de pierres précieuses, semi-précieuses ou de simple verroterie qu'on introduit dans le métal du bijou.



Meknes

El artefacto de Meknes utiliza las mismas técnicas que en otros centros urbanos; sin embargo, se caracteriza por el empleo de un esmalte azul cobalto que da un toque singular a las piezas de esta ciudad, sin olvidar la técnica decorativa del engaste de piedras preciosas, semipreciosas o del vidrio, para adornar el metal utilizado.

Id	Nombre	Material	Medida	Peso	Valor
1	Brazalete	Plata	15 cm	150 g	1500
2	Brazalete	Plata	15 cm	150 g	1500
3	Brazalete	Plata	15 cm	150 g	1500
4	Brazalete	Plata	15 cm	150 g	1500
5	Brazalete	Plata	15 cm	150 g	1500
6	Brazalete	Plata	15 cm	150 g	1500
7	Brazalete	Plata	15 cm	150 g	1500
8	Brazalete	Plata	15 cm	150 g	1500
9	Brazalete	Plata	15 cm	150 g	1500
10	Brazalete	Plata	15 cm	150 g	1500
11	Brazalete	Plata	15 cm	150 g	1500
12	Brazalete	Plata	15 cm	150 g	1500
13	Brazalete	Plata	15 cm	150 g	1500
14	Brazalete	Plata	15 cm	150 g	1500
15	Brazalete	Plata	15 cm	150 g	1500
16	Brazalete	Plata	15 cm	150 g	1500
17	Brazalete	Plata	15 cm	150 g	1500
18	Brazalete	Plata	15 cm	150 g	1500
19	Brazalete	Plata	15 cm	150 g	1500
20	Brazalete	Plata	15 cm	150 g	1500



مكناس

Meknes

Meknès



تطوان

تتميز الصناعة في تطوان بالتنوع في التقنيات والأشكال والإخفاف ويظهر عليها الأسلوب والطابع الأندلسي. هذا التقارب والتشابه بين الحضارتين أضفى على القطع إبداعاً فنياً وجمالاً جعل مدينة تطوان تكثر بتقنياتها الدقيقة مثل الحفر والتفصيل والترصيع بخيوط الفضة والتطعيم والملاء.

Tétouan

A Tétouan, la grande diversité des techniques, des formes et des décors des bijoux est le reflet d'influences andalouses très profondes. Influencées, notamment d'un raffinement technique et d'une créativité artistique qui ont toujours unifié les deux rives de la Méditerranée, la ville de Tétouan a conservé des procédés techniques très délicats qui vont de la ciselure au sertissage tout en joignant le filigrane, le cloisonné, l'embellissage.




Tetuán

En Tetuán, la gran diversidad de técnicas, formas y decoración de los joyos es el reflejo de influencias andaluzas. El acercamiento y la influencia entre las dos civilizaciones ha conllevado a los joyos de esta ciudad un especial esplendor, alcanzando un gran refinamiento técnico, otorgando a Tetuán una excepcional singularidad en base a sus técnicas depuradas, tales como cincelados, engaste, filigrana, tabacado y esmalado.

1. Cáliz	2. Cáliz	3. Cáliz
1. Cáliz	2. Cáliz	3. Cáliz
4. Cáliz	5. Cáliz	6. Cáliz
7. Cáliz	8. Cáliz	9. Cáliz
10. Cáliz	11. Cáliz	12. Cáliz
13. Cáliz	14. Cáliz	15. Cáliz
16. Cáliz	17. Cáliz	18. Cáliz
19. Cáliz	20. Cáliz	21. Cáliz
22. Cáliz	23. Cáliz	24. Cáliz
25. Cáliz	26. Cáliz	27. Cáliz
28. Cáliz	29. Cáliz	30. Cáliz
31. Cáliz	32. Cáliz	33. Cáliz
34. Cáliz	35. Cáliz	36. Cáliz
37. Cáliz	38. Cáliz	39. Cáliz
40. Cáliz	41. Cáliz	42. Cáliz
43. Cáliz	44. Cáliz	45. Cáliz
46. Cáliz	47. Cáliz	48. Cáliz
49. Cáliz	50. Cáliz	51. Cáliz
52. Cáliz	53. Cáliz	54. Cáliz
55. Cáliz	56. Cáliz	57. Cáliz
58. Cáliz	59. Cáliz	60. Cáliz
61. Cáliz	62. Cáliz	63. Cáliz
64. Cáliz	65. Cáliz	66. Cáliz
67. Cáliz	68. Cáliz	69. Cáliz
70. Cáliz	71. Cáliz	72. Cáliz
73. Cáliz	74. Cáliz	75. Cáliz
76. Cáliz	77. Cáliz	78. Cáliz
79. Cáliz	80. Cáliz	81. Cáliz
82. Cáliz	83. Cáliz	84. Cáliz
85. Cáliz	86. Cáliz	87. Cáliz
88. Cáliz	89. Cáliz	90. Cáliz
91. Cáliz	92. Cáliz	93. Cáliz
94. Cáliz	95. Cáliz	96. Cáliz
97. Cáliz	98. Cáliz	99. Cáliz
100. Cáliz	101. Cáliz	102. Cáliz
103. Cáliz	104. Cáliz	105. Cáliz
106. Cáliz	107. Cáliz	108. Cáliz
109. Cáliz	110. Cáliz	111. Cáliz
112. Cáliz	113. Cáliz	114. Cáliz
115. Cáliz	116. Cáliz	117. Cáliz
118. Cáliz	119. Cáliz	120. Cáliz
121. Cáliz	122. Cáliz	123. Cáliz
124. Cáliz	125. Cáliz	126. Cáliz
127. Cáliz	128. Cáliz	129. Cáliz
130. Cáliz	131. Cáliz	132. Cáliz
133. Cáliz	134. Cáliz	135. Cáliz
136. Cáliz	137. Cáliz	138. Cáliz
139. Cáliz	140. Cáliz	141. Cáliz
142. Cáliz	143. Cáliz	144. Cáliz
145. Cáliz	146. Cáliz	147. Cáliz
148. Cáliz	149. Cáliz	150. Cáliz
151. Cáliz	152. Cáliz	153. Cáliz
154. Cáliz	155. Cáliz	156. Cáliz
157. Cáliz	158. Cáliz	159. Cáliz
160. Cáliz	161. Cáliz	162. Cáliz
163. Cáliz	164. Cáliz	165. Cáliz
166. Cáliz	167. Cáliz	168. Cáliz
169. Cáliz	170. Cáliz	171. Cáliz
172. Cáliz	173. Cáliz	174. Cáliz
175. Cáliz	176. Cáliz	177. Cáliz
178. Cáliz	179. Cáliz	180. Cáliz
181. Cáliz	182. Cáliz	183. Cáliz
184. Cáliz	185. Cáliz	186. Cáliz
187. Cáliz	188. Cáliz	189. Cáliz
190. Cáliz	191. Cáliz	192. Cáliz
193. Cáliz	194. Cáliz	195. Cáliz
196. Cáliz	197. Cáliz	198. Cáliz
199. Cáliz	200. Cáliz	201. Cáliz
202. Cáliz	203. Cáliz	204. Cáliz
205. Cáliz	206. Cáliz	207. Cáliz
208. Cáliz	209. Cáliz	210. Cáliz
211. Cáliz	212. Cáliz	213. Cáliz
214. Cáliz	215. Cáliz	216. Cáliz
217. Cáliz	218. Cáliz	219. Cáliz
220. Cáliz	221. Cáliz	222. Cáliz
223. Cáliz	224. Cáliz	225. Cáliz
226. Cáliz	227. Cáliz	228. Cáliz
229. Cáliz	230. Cáliz	231. Cáliz
232. Cáliz	233. Cáliz	234. Cáliz
235. Cáliz	236. Cáliz	237. Cáliz
238. Cáliz	239. Cáliz	240. Cáliz
241. Cáliz	242. Cáliz	243. Cáliz
244. Cáliz	245. Cáliz	246. Cáliz
247. Cáliz	248. Cáliz	249. Cáliz
250. Cáliz	251. Cáliz	252. Cáliz
253. Cáliz	254. Cáliz	255. Cáliz
256. Cáliz	257. Cáliz	258. Cáliz
259. Cáliz	260. Cáliz	261. Cáliz
262. Cáliz	263. Cáliz	264. Cáliz
265. Cáliz	266. Cáliz	267. Cáliz
268. Cáliz	269. Cáliz	270. Cáliz
271. Cáliz	272. Cáliz	273. Cáliz
274. Cáliz	275. Cáliz	276. Cáliz
277. Cáliz	278. Cáliz	279. Cáliz
280. Cáliz	281. Cáliz	282. Cáliz
283. Cáliz	284. Cáliz	285. Cáliz
286. Cáliz	287. Cáliz	288. Cáliz
289. Cáliz	290. Cáliz	291. Cáliz
292. Cáliz	293. Cáliz	294. Cáliz
295. Cáliz	296. Cáliz	297. Cáliz
298. Cáliz	299. Cáliz	300. Cáliz
301. Cáliz	302. Cáliz	303. Cáliz
304. Cáliz	305. Cáliz	306. Cáliz
307. Cáliz	308. Cáliz	309. Cáliz
310. Cáliz	311. Cáliz	312. Cáliz
313. Cáliz	314. Cáliz	315. Cáliz
316. Cáliz	317. Cáliz	318. Cáliz
319. Cáliz	320. Cáliz	321. Cáliz
322. Cáliz	323. Cáliz	324. Cáliz
325. Cáliz	326. Cáliz	327. Cáliz
328. Cáliz	329. Cáliz	330. Cáliz
331. Cáliz	332. Cáliz	333. Cáliz
334. Cáliz	335. Cáliz	336. Cáliz
337. Cáliz	338. Cáliz	339. Cáliz
340. Cáliz	341. Cáliz	342. Cáliz
343. Cáliz	344. Cáliz	345. Cáliz
346. Cáliz	347. Cáliz	348. Cáliz
349. Cáliz	350. Cáliz	351. Cáliz
352. Cáliz	353. Cáliz	354. Cáliz
355. Cáliz	356. Cáliz	357. Cáliz
358. Cáliz	359. Cáliz	360. Cáliz
361. Cáliz	362. Cáliz	363. Cáliz
364. Cáliz	365. Cáliz	366. Cáliz
367. Cáliz	368. Cáliz	369. Cáliz
370. Cáliz	371. Cáliz	372. Cáliz
373. Cáliz	374. Cáliz	375. Cáliz
376. Cáliz	377. Cáliz	378. Cáliz
379. Cáliz	380. Cáliz	381. Cáliz
382. Cáliz	383. Cáliz	384. Cáliz
385. Cáliz	386. Cáliz	387. Cáliz
388. Cáliz	389. Cáliz	390. Cáliz
391. Cáliz	392. Cáliz	393. Cáliz
394. Cáliz	395. Cáliz	396. Cáliz
397. Cáliz	398. Cáliz	399. Cáliz
400. Cáliz	401. Cáliz	402. Cáliz
403. Cáliz	404. Cáliz	405. Cáliz
406. Cáliz	407. Cáliz	408. Cáliz
409. Cáliz	410. Cáliz	411. Cáliz
412. Cáliz	413. Cáliz	414. Cáliz
415. Cáliz	416. Cáliz	417. Cáliz
418. Cáliz	419. Cáliz	420. Cáliz
421. Cáliz	422. Cáliz	423. Cáliz
424. Cáliz	425. Cáliz	426. Cáliz
427. Cáliz	428. Cáliz	429. Cáliz
430. Cáliz	431. Cáliz	432. Cáliz
433. Cáliz	434. Cáliz	435. Cáliz
436. Cáliz	437. Cáliz	438. Cáliz
439. Cáliz	440. Cáliz	441. Cáliz
442. Cáliz	443. Cáliz	444. Cáliz
445. Cáliz	446. Cáliz	447. Cáliz
448. Cáliz	449. Cáliz	450. Cáliz
451. Cáliz	452. Cáliz	453. Cáliz
454. Cáliz	455. Cáliz	456. Cáliz
457. Cáliz	458. Cáliz	459. Cáliz
460. Cáliz	461. Cáliz	462. Cáliz
463. Cáliz	464. Cáliz	465. Cáliz
466. Cáliz	467. Cáliz	468. Cáliz
469. Cáliz	470. Cáliz	471. Cáliz
472. Cáliz	473. Cáliz	474. Cáliz
475. Cáliz	476. Cáliz	477. Cáliz
478. Cáliz	479. Cáliz	480. Cáliz
481. Cáliz	482. Cáliz	483. Cáliz
484. Cáliz	485. Cáliz	486. Cáliz
487. Cáliz	488. Cáliz	489. Cáliz
490. Cáliz	491. Cáliz	492. Cáliz
493. Cáliz	494. Cáliz	495. Cáliz
496. Cáliz	497. Cáliz	498. Cáliz
499. Cáliz	500. Cáliz	501. Cáliz
502. Cáliz	503. Cáliz	504. Cáliz
505. Cáliz	506. Cáliz	507. Cáliz
508. Cáliz	509. Cáliz	510. Cáliz
511. Cáliz	512. Cáliz	513. Cáliz
514. Cáliz	515. Cáliz	516. Cáliz
517. Cáliz	518. Cáliz	519. Cáliz
520. Cáliz	521. Cáliz	522. Cáliz
523. Cáliz	524. Cáliz	525. Cáliz
526. Cáliz	527. Cáliz	528. Cáliz
529. Cáliz	530. Cáliz	531. Cáliz
532. Cáliz	533. Cáliz	534. Cáliz
535. Cáliz	536. Cáliz	537. Cáliz
538. Cáliz	539. Cáliz	540. Cáliz
541. Cáliz	542. Cáliz	543. Cáliz
544. Cáliz	545. Cáliz	546. Cáliz
547. Cáliz	548. Cáliz	549. Cáliz
550. Cáliz	551. Cáliz	552. Cáliz
553. Cáliz	554. Cáliz	555. Cáliz
556. Cáliz	557. Cáliz	558. Cáliz
559. Cáliz	560. Cáliz	561. Cáliz
562. Cáliz	563. Cáliz	564. Cáliz
565. Cáliz	566. Cáliz	567. Cáliz
568. Cáliz	569. Cáliz	570. Cáliz
571. Cáliz	572. Cáliz	573. Cáliz
574. Cáliz	575. Cáliz	576. Cáliz
577. Cáliz	578. Cáliz	579. Cáliz
580. Cáliz	581. Cáliz	582. Cáliz
583. Cáliz	584. Cáliz	585. Cáliz
586. Cáliz	587. Cáliz	588. Cáliz
589. Cáliz	590. Cáliz	591. Cáliz
592. Cáliz	593. Cáliz	594. Cáliz
595. Cáliz	596. Cáliz	597. Cáliz
598. Cáliz	599. Cáliz	600. Cáliz
601. Cáliz	602. Cáliz	603. Cáliz
604. Cáliz	605. Cáliz	606. Cáliz
607. Cáliz	608. Cáliz	609. Cáliz
610. Cáliz	611. Cáliz	612. Cáliz
613. Cáliz	614. Cáliz	615. Cáliz
616. Cáliz	617. Cáliz	618. Cáliz
619. Cáliz	620. Cáliz	621. Cáliz
622. Cáliz	623. Cáliz	624. Cáliz
625. Cáliz	626. Cáliz	627. Cáliz
628. Cáliz	629. Cáliz	630. Cáliz
631. Cáliz	632. Cáliz	633. Cáliz
634. Cáliz	635. Cáliz	636. Cáliz
637. Cáliz	638. Cáliz	639. Cáliz
640. Cáliz	641. Cáliz	642. Cáliz
643. Cáliz	644. Cáliz	645. Cáliz
646. Cáliz	647. Cáliz	648. Cáliz
649. Cáliz	650. Cáliz	651. Cáliz
652. Cáliz	653. Cáliz	654. Cáliz
655. Cáliz	656. Cáliz	657. Cáliz
658. Cáliz	659. Cáliz	660. Cáliz
661. Cáliz	662. Cáliz	663. Cáliz
664. Cáliz	665. Cáliz	666. Cáliz
667. Cáliz	668. Cáliz	669. Cáliz
670. Cáliz	671. Cáliz	672. Cáliz
673. Cáliz	674. Cáliz	675. Cáliz
676. Cáliz	677. Cáliz	678. Cáliz
679. Cáliz	680. Cáliz	681. Cáliz
682. Cáliz	683. Cáliz	684. Cáliz
685. Cáliz	686. Cáliz	687. Cáliz
688. Cáliz	689. Cáliz	690. Cáliz
691. Cáliz	692. Cáliz	693. Cáliz
694. Cáliz	695. Cáliz	696. Cáliz
697. Cáliz	698. Cáliz	699. Cáliz
700. Cáliz	701. Cáliz	702. Cáliz
703. Cáliz	704. Cáliz	705. Cáliz
706. Cáliz	707. Cáliz	708. Cáliz
709. Cáliz	710. Cáliz	711. Cáliz
712. Cáliz	713. Cáliz	714. Cáliz
715. Cáliz	716. Cáliz	717. Cáliz
718. Cáliz	719. Cáliz	720. Cáliz
721. Cáliz	722. Cáliz	723. Cáliz
724. Cáliz	725. Cáliz	726. Cáliz
727. Cáliz	728. Cáliz	729. Cáliz
730. Cáliz	731. Cáliz	732. Cáliz
733. Cáliz	734. Cáliz	735. Cáliz
736. Cáliz	737. Cáliz	738. Cáliz
739. Cáliz	740. Cáliz	741. Cáliz
742. Cáliz	743. Cáliz	744. Cáliz
745. Cáliz	746. Cáliz	747. Cáliz
748. Cáliz	749. Cáliz	750. Cáliz
751. Cáliz	752. Cáliz	753. Cáliz
754. Cáliz	755. Cáliz	756. Cáliz
757. Cáliz	758. Cáliz	759. Cáliz
760. Cáliz	761. Cáliz	762. Cáliz
763. Cáliz	764. Cáliz	765. Cáliz
766. Cáliz	767. Cáliz	768. Cáliz
769. Cáliz	770. Cáliz	771. Cáliz
772. Cáliz	773. Cáliz	774. Cáliz
775. Cáliz	776. Cáliz	777. Cáliz

الصويرة

يحكم مرفئها المجهري الذي جعلها نقطة تلاقي قرايل أمازيغية و عربية، تطورت بمدينة الصويرة صناعة منمنمة للحلي ذات مروجيات ثقافية متعددة حيث استخدم الصانع تقنيات متعددة كالخمر والتخريم والتشكيل بالبالاك القصبة

تكتسي تقنية التخريم قلب المدن الصناعية بصفة متناهية بغية الحصول على أشكال هندسية استعظمت أو تمكن الضوء منها مما يعطي جمالية للحلي. أما تقنية التطعيم بالبالاك المعنني فتعتمد على تخريم خطوط هندسية على أسطح من البصا أو الحصى. كذلك على ما يسمى بالتطعيم غير المحزوم ثم مع تخريم البالاك من قشرة من أجود صنفاته على أشكال جازونية تحدد الهيكل والعناصر المصممة في أن واحد وهو ما يعرف بالتطعيم المحزوم.

Essaouira

Vu sa position géographique en tant que carrefour des tribus amazighes et arabes, la cité de Essaouira a pu développer une tradition historique d'une richesse remarquable. Différentes techniques sont mises en œuvre pour la fabrication et la décoration des bijoux. Parmi ces procédés, la cisure, le filigrane et la technique de l'ajour ont marqué l'histoire d'Essaouira dès son début. Ce dernier procédé consiste à percer la matière pour obtenir des motifs qui rappent ou reflètent la nature existant ainsi un jeu de lumière qui demande une grande précision. Le filigrane est un ouvrage d'orfèvre fait de fils tordus et de grains d'argent soudés. Lorsque ce travail est réalisé sur des plaques d'argent, on parle de filigrane non ajouré. Le filigrane ajouré, quant à lui, consiste en l'utilisation de fils d'argent de différents calibres tordus et se dévalent sous forme de motifs en spirale constituant ainsi bien l'essence que les éléments décoratifs.



Essaouira

Por su posición geográfica de encrucijada entre las tribus amazighes y árabes, la ciudad de Essaouira ha desarrollado una tradición histórica de una riqueza notable, que se basa en esas culturas. En la fabricación y decoración de la joya se han empleado diferentes técnicas. Entre ellas destacan la cisuración, el filigrane y la técnica del ajouré. Esta última técnica consiste en perforar la materia con gran precisión para obtener figuras geométricas que crean o reflejan la naturaleza existiendo así un juego de luz que requiere una gran precisión. El filigrane es una obra de joyería hecha de hilos torcidos y de granos de plata soldados. Cuando este trabajo se realiza sobre placas de plata, se conoce como filigrane no ajouré. La filigrane ajouré consiste en la utilización de hilos de plata de diferentes calibres, torcidos, en forma de espiral, que constituyen tanto el esqueleto como los elementos decorativos.



الصويرة

Essaouira

Essaouira



مراكش

على غرار المدن المغربية المتعة الأخرى استقطبت مراكش صناعة مبرورة مازالوا يبدعون في فن الصياغة. فلم تكن هذه الصناعة وليدة الصنعة بل تركزت على مر القرون بتلاحق طوائف جنوب المغرب.

تتميز صياغة الحلوى بمراكش بتجانس ألوان متعددة من تقنيات الصنع و الزخرفة بشكل يصعب معه جرد أصناف معززة، إلا أن التزيين بالأحجار الكريمة و الزجاج الملون وقطع المرجان و حبيبات اللؤلؤة تبقى ظاهرة سائدة.

Marrakech

A l'image des autres villes impériales du Maroc, Marrakech regorge d'artisans bijoutiers renommés. Ce savoir-faire ne doit rien au hasard mais s'inscrit dans une longue pratique de l'orfèvrerie au niveau du sud marocain. Marrakech est un atelier où se conjuguent les techniques de fabrication et de décoration les plus diverses au point qu'il s'avère difficile de séparer les main techniques. Il reste que l'ornementation des bijoux de Marrakech par des pierres et verroteries polychromes, de pièces de corail et de cabochons d'argent est un fait généralisé.



Marrakech

Al igual que otras ciudades imperiales de Marruecos, Marrakech ha sido un centro que ha atraído a habitantes artesanos joyeros, que continúan creando e innovando en el arte de la orfebrería. Este "saber hacer" no responde al azar, sino que se debe a una dilatada experiencia en la orfebrería del sur marroquí. La variedad de las joyas de Marrakech se caracteriza por la conjugación de las más diversas técnicas de fabricación y decoración, hasta el punto que es difícil encontrar rasgos distintivos propios; no obstante, la ornamentación con piedras preciosas, vidrios policromados, piezas de coral y cabujones de plata es un hecho generalizado.

الاسم	اللقب	اللقب
1. محمد بن عبد الله	محمد بن عبد الله	محمد بن عبد الله
2. محمد بن عبد الله	محمد بن عبد الله	محمد بن عبد الله
3. محمد بن عبد الله	محمد بن عبد الله	محمد بن عبد الله
4. محمد بن عبد الله	محمد بن عبد الله	محمد بن عبد الله
5. محمد بن عبد الله	محمد بن عبد الله	محمد بن عبد الله
6. محمد بن عبد الله	محمد بن عبد الله	محمد بن عبد الله
7. محمد بن عبد الله	محمد بن عبد الله	محمد بن عبد الله
8. محمد بن عبد الله	محمد بن عبد الله	محمد بن عبد الله
9. محمد بن عبد الله	محمد بن عبد الله	محمد بن عبد الله
10. محمد بن عبد الله	محمد بن عبد الله	محمد بن عبد الله

مراكش

Marrakech

Marrakech



الأطلس الصغير

تتميز منطقة الأطلس الصغير بغنى وتنوع كبيرين في صناعة الحلي، وقد عرفت منطقة تزنييت بالخصوص كثافة تمازج تقنيات مختلفة بنق ودهان لا مثيل لهما، ويعتبر التزيين بخرق الفضة والطلاء والتعويض والتزيين بالأحجار و الزجاج الملون من التقنيات المفضلة لدى صانع هذه المنطقة. كما تحظى منطقة "أيدان نظيف" بشهرة خاصة من خلال تنوع منتجاتها مثل الجبهة والصدرية والأقراط والعقد وكذا بتعدد أسلحتها كالخنجر واليدلق وأوعية البارود، وتعتبر تقنيات النيلة الأكثر استعمالاً في هذه المنطقة.

L'Anti-Atlas

La région de l'Anti-Atlas marocain est une région très riche au niveau de la production bijoutière. Dans cette région l'art apparaît comme le centre de brassage des différentes techniques de fabrication et de décoration des bijoux de cette région.

Il semble que le filigrane, l'émailage, le cloisonné et le sertissage en pierres de couleur, de sertières et de corail sont les techniques de production des bijoux de cette ville. Dans la même région les fils en Nadiel sont réputés par la richesse de leurs bijoux (frontaux, pectoraux, boucles d'oreilles, colliers, etc.) et aussi de leurs armes (poignards, fusils, haches à poisons). Le filigrane et la technique de décoration la plus utilisée par les artisans de cette tribu.



El Anti-atlas

La región del Anti-atlas marroquí es una región muy rica a nivel de producción joyera. En esta región floran técnicas de fabricación y decoración de sus joyas. Se considera que la filigrana, el esmalado, el tabicado y el engaste con gemas y vidrios policromados son las técnicas productivas de los joyeros de esta zona. En la misma región, los hilos en Nadiel son famosos por la riqueza de sus joyas (frontales, pectorales, pendientes, collares, etc.) y también por sus armas (puñales, fusiles, polvereros). La técnica del filigrane es la más utilizada en esta región.



Arabe	Spagnolo	Francese
1. Filigrana (Arabo: Filigrana)	1. Filigrana (Spagnolo: Filigrana)	1. Filigrana (Francese: Filigrana)
2. Esmaltatura (Arabo: Esmaltatura)	2. Esmaltatura (Spagnolo: Esmaltatura)	2. Esmaltatura (Francese: Esmaltatura)
3. Tabicatura (Arabo: Tabicatura)	3. Tabicatura (Spagnolo: Tabicatura)	3. Tabicatura (Francese: Tabicatura)
4. Engastatura (Arabo: Engastatura)	4. Engastatura (Spagnolo: Engastatura)	4. Engastatura (Francese: Engastatura)
5. Filigrana (Arabo: Filigrana)	5. Filigrana (Spagnolo: Filigrana)	5. Filigrana (Francese: Filigrana)
6. Esmaltatura (Arabo: Esmaltatura)	6. Esmaltatura (Spagnolo: Esmaltatura)	6. Esmaltatura (Francese: Esmaltatura)
7. Tabicatura (Arabo: Tabicatura)	7. Tabicatura (Spagnolo: Tabicatura)	7. Tabicatura (Francese: Tabicatura)
8. Engastatura (Arabo: Engastatura)	8. Engastatura (Spagnolo: Engastatura)	8. Engastatura (Francese: Engastatura)
9. Filigrana (Arabo: Filigrana)	9. Filigrana (Spagnolo: Filigrana)	9. Filigrana (Francese: Filigrana)
10. Esmaltatura (Arabo: Esmaltatura)	10. Esmaltatura (Spagnolo: Esmaltatura)	10. Esmaltatura (Francese: Esmaltatura)
11. Tabicatura (Arabo: Tabicatura)	11. Tabicatura (Spagnolo: Tabicatura)	11. Tabicatura (Francese: Tabicatura)
12. Engastatura (Arabo: Engastatura)	12. Engastatura (Spagnolo: Engastatura)	12. Engastatura (Francese: Engastatura)



الأطلس الصغير

El Anti-Atlas

L'Anti-Atlas

